

UNIVERSITEIT DE L. UNIVERSITEIT

CORRESPONDANCE
DE
J.F. BOISSONADE

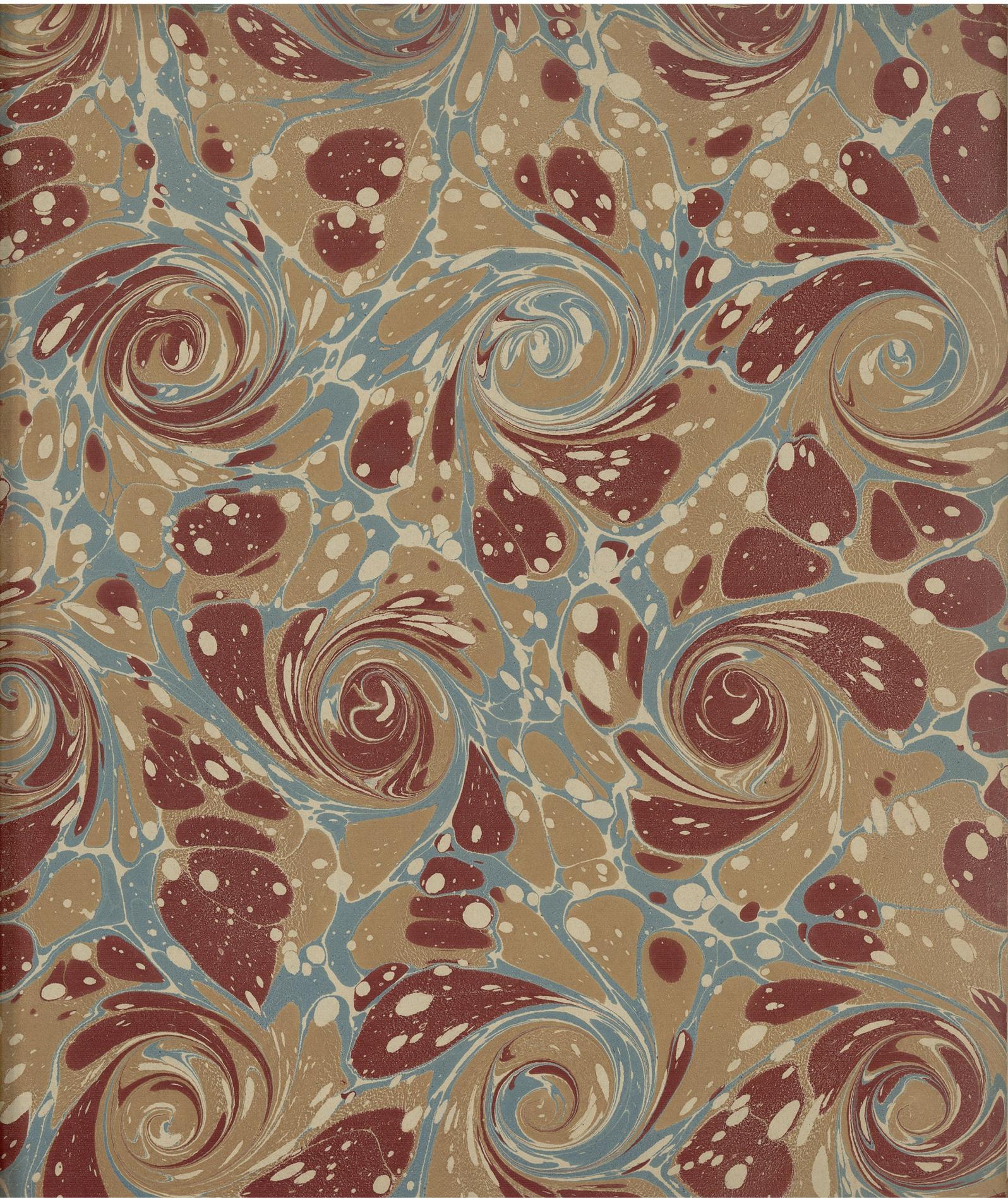
II
—
F-M

BIBLI.
DE
L'UNIVERSITE
M.S.
1559



BIBL.
DE
L'UNIVERSITÉ
M S.

1552



MS
Fiches faltas

Correspondants
de
J. F. Boissier

Ms 452.

II

F. M

Monsieur,

J'ai trouvé ce matin chez M. Meynier un petit paquet qu'il devait vous remettre de la part de M. Kayser ; je m'empresse de réparer l'erreur causée par sa négligence et j'ai l'honneur de vous envoyer en même temps la petite note et la lettre dont vous aviez bien voulu charger M. Hase. Je n'écrirai pas à M. Kayser avant de savoir si vous voulez me remettre une réponse pour lui, heureux que je suis de me rappeler à votre bon souvenir et de me recommander à votre bienveillance.

Agreez, Monsieur, l'assurance de mon profond respect.

E. Miller

Paris 24 9^{bre} 1834.

604
Rep. 2 f. 40

Boissonadio viro Illustri

E. Miller S. p. D.



Mea erga te, benevolum semper consiliarium constantissimumque defensorem, devotissima voluntas verbis significari nequit. Attamen, sine mora rescribo ne ingrati animi piaculum in me herere videatur.

De scriptore quem alicubi ad Philostratum vel ad Eunapium adhibuisti, hæc ait Kayserus in litteris anno 1835 ad me datis: "Comperi notas marginales Huetii inveniri in editionibus et Mozelliana et Nicoliniana, utraque in bibliothecis regis servata." Ea est igitur editio Nicoliniana de qua, ut me postérieus monuit Kayserus, in prefatione vel certe in adnotationibus, opinor, ad Eunapium mentionem fecisti. Sed noli bonas horas male collocare. Ipse investigabo locum: quem si invenio, de re illico te certiorem faciam.

Criticas observationes tuas in meam de

Παράδοξο γράφοις Westernhami analysin et
diligenter perlegi et cum summa voluptate,
acre tuum et exquisitissimum, ut soleo, denira-
tus iudicium. Cur mihi non licet tuorum audi-
torum adire frequentiam et, te duce, græcam
colere antiquitatem! Verum incommodis multis
parumque letis negotiis obstructo atque impedito
indulgentiam tribuas, queso, dicasque quo ego
officio unquam possim excusiam tuam perspec-
tissimamque benignitatem satis remunerari.

Vale, viz summe litterarumque græcarum
in patria nostra princeps; ac mihi semper bene-
volam animum serva.

a. d. 1. cal. febr. 1840.

E. Miller.

Paris le 2 septembre 1840.

937



Monsieur,

Sur le point de partir pour un petit voyage je n'ai que le temps bien juste de vous adresser mes vifs remerciements pour l'intérêt bienveillant que vous ne cessez de porter à mes faibles productions. Plus je vais et plus j'apprends, plus je deviens timide et plus je reconnais mon ignorance. Vous avez poussé si loin la perfection des études philologiques, votre goût est si sûr, si fin et si délicat que je crains toujours en vous offrant des écrits indignes d'occuper votre temps. Du reste ce m'est une douce consolation de penser que vous ne conserverez une bienveillance à laquelle j'attache le plus grand prix. J'ai reçu jusqu'à présent si peu d'encouragement pour mon zèle, peu éclairé sans doute, mais estimable par cela même qu'il est désintéressé, que parfois je me surprends de goûté d'une carrière où un travail opiniâtre ne peut pas se faire jour et où l'on rencontre tant de malveillance et tant de jalousie. Les observations verbales que vous avez faites sur mon *Euroquaxos* devant plusieurs de vos amis, ont sans doute fait grand plaisir à ces mêmes amis qui sont malheureux du moindre succès qui peut m'arriver. Si je ne suis donc l'apparence d'un charlatan et d'un plagiaire, c'est bien naïvement, je vous le proteste; Je n'ai jamais eu l'intention de laisser ignorer que je ne servais

Des lexiques publiés, jusqu'à ce que je les ai cités quelques fois; je ne pensais pas qu'il fût nécessaire de multiplier les citations au point de nommer les intermédiaires. En général j'ai vérifié moi-même presque tous les passages originaux et si j'ai omis cette vérification pour quelques uns, j'ai eu tort je le confesse et je regrette de m'être donné l'apparence d'un homme qui vit d'emprunts cachés; c'est ce que je craignais avant tout. Quoi qu'il en soit, Monsieur, vous pouvez être certain que la leçon me profitera et à l'avenir je citerai le moins possible les écrivains qui sont accompagnés d'index.

Un de mes grands regrets ainsi que j'ai eu l'honneur de vous le dire, c'est de ne pouvoir assister à vos savantes leçons. J'étudie seul, presque sans secours, et dans les rares moments où je ne suis pas obligé de travailler pour vivre; car malgré mes maifais de bibliothèque je n'ai pas encore un traitement qui me mette à l'abri de besoin et qui me permette d'employer mon temps utilement pour la science. Si je vous donne ces détails, c'est moins pour vous occuper sur mon sort, que pour vous expliquer l'imperfection qui régné dans toutes mes productions. Mais vous êtes trop haut placé pour ne pas être indulgent pour un jeune homme qui s'impose de privations afin de pouvoir publier à ses frais du grec dans un pays où l'étude de cette langue est si peu appréciée.

Dans peu de jours je serai de retour et j'aurai
l'honneur d'aller vous féliciter personnellement
de toute ma reconnaissance,

Agitez, Monsieur, l'expression de ma profonde
admiration et de mon très respectueux attachement

E. M. L.

Monsieur Boissonade
Membre de l'Institut, J. S.
Paris.

606
7

939

442

Paris le avril 1842.



Votre lettre, Monsieur, m'a jeté dans le plus grand dé-
 couragement. J'espérais que ce mauvais travail sur Esope, fait
 il y a plus de trois ans, passerait comme imperçu et que j'au-
 rais une occasion de prouver que j'ai travaillé d'une manière plus
 utile pendant ces dernières années. Quoique ma publication sur
 l'Eloge de la chevelure ait paru depuis longtemps, elle est cepen-
 dant postérieure de beaucoup à ma collection de Fables d'Esope; elle
 est certainement plus soignée et mieux travaillée, malgré les nom-
 breux défauts qui la déparent et que vous m'avez signalés avec
 tant de bienveillance. Lors de mon entrée à la Bibliothèque
 royale je fis quelques lectures rapides et indigestes; j'ai eu la sottise
 d'employer sans contrôle les notes que je fis à cette époque. Depuis
 lors j'ai cherché à me créer des moyens d'existence, puisque l'ad-
 ministration ne veut pas me faire une position convenable. Voilà
 donc bien longtemps que je travaille pour vivre, et cela sans aucun
 profit pour mon instruction. A peine s'il me reste quelques heures
 pour étudier sérieusement et avec fruit. Ces détails ne sont point
 une excuse, une justification; ils expliquent seulement pour quoi mes
 progrès sont à peu près nuls dans l'étude de la langue grecque.
 Les années augmentent mes regrets et c'est un cercle vicieux dont
 j'aurai bien de la peine à sortir.

Vos dernières observations sont telles que je serais presque
décidé à abandonner les études philologiques. De quelque côté que
je tourne mes regards dans cette branche de la science, je rencontre
soit votre nom, soit celui des philologues les plus habiles; pour
connaître seulement ce que vous avez fait, les services que vous
avez rendus à la science il me faudrait plus de temps que je n'en
ai; à plus forte raison suis-je hors d'état de défriquer un nouveau
champ. Je vais cependant tenter un dernier effort en vue des bons
conseils qui terminent votre lettre. J'aime la sévérité de vos paroles,
je la préfère à un assentiment élogieux qui m'avengle et me
trompe.

Je vous remercie bien sincèrement, Monsieur, de la peine que
vous avez prise à nettoyer mon étable d'Auquias; pardonnez à mes
erreurs passées et à ma tristesse présente; votre lettre m'est arrivée
au milieu des inquiétudes que me cause l'état de notre bon et
vénérable Marquis de Fortia.

agréez je vous prie l'expression de ma profonde reconnaissance
et de mon respectueux dévouement

E. M. B.

940

449

[Faint, illegible handwriting]



010

Monsieur Boissonade

Membre de l'Institut

J. M. W.

Reçu 30.

Madrid 15 juin 1843.

941



Monsieur,

Voulez-vous bien me permettre de me rappeler directement à votre bon souvenir et de vous parler un peu de notre ami Choricius. J'espérais pouvoir vous mettre à même de le faire sortir de l'oubli où il reste depuis si longtemps, mais j'ai éprouvé ici tous les obstacles imaginables, malgré les promesses formelles du gouvernement espagnol. Je suis arrivé pendant les vacances de la Bibliothèque qui n'est ouverte que jusqu'à deux heures et demi; il faut déduire encore les fêtes de la Pentecôte et aujourd'hui la fête Dieu, de sorte qu'il n'est resté bien peu de temps pour examiner tous les mss. qui n'ont pas été catalogués par triarte. J'ai cependant voulu faire preuve de bonne volonté et j'ai copié les treize premiers feuillets que je viens d'envoyer à M. Villemain ou le prieux de vous les remettre. Demain je pars pour l'Escorial où je resterai probablement un grand mois, à moins que je ne trouve des ms. très importants; je reviendrai ensuite à Madrid où je copierai encore quelques feuillets de Choricius. J'ai persuadé à un employé de la Bibliothèque qui est rempli de zèle mais qui n'a

pour ainsi dire point de pratique des manuscrits,
je l'ai persuadé dit-jé d'étudier un peu notre
ms. pendant mon absence et d'en copier ce qu'il
pourrait. Je n'aurais plus qu'à corriger en colla-
tionnant et à remplir les mots qu'il n'aurait pas
~~pu~~ pu lire. D'une manière ou d'une autre j'espère
venir à bout de vous envoyer la copie entière.
Les feuilles que j'ai envoyées à M. Villmann repri-
sentent page par page et ligne par ligne les
trois premiers feuillets du ms. en question; j'ai
eu soin d'indiquer à la marge si les corrections
étaient du copiste lui-même ou d'une main pos-
térieure. J'ai scrupuleusement copié toutes les
fautes d'orthographe, d'accent et de ponctuation;
ainsi πολλὸν pour πολὺ, μέλλει pour μέλει
etc. ne m'appartiennent pas, mais bien au copiste
dont l'écriture du reste est au général correcte et
très élégante. Quoiqu'on dise triente le ms. est
très lisible, mais pour un œil habitué aux études
paleographiques et j'ai acquis la conviction qu'il
était très peu versé dans ces études et qu'il n'enten-
dait rien à la lecture des mss. grecs ou alors qu'il
copiait avec une grande négligence.

Si par hasard vous avez quelque incertitude sur tel ou tel mot, je vous prie d'avoir la bonté de m'indiquer les passages afin que je puisse les examiner de nouveau. Rien ne me sera plus facile, puisque les pages et les lignes de mes feuilles correspondent exactement à celles du manuscrit. Je ne sais jusqu'à quel point les lettres des ms. n° XIX dans triarte sont inédites; les livres ne manquent pour vérifier le fait. S'il vous est agréable d'avoir celles qui sont inédites, vous n'avez qu'à me les indiquer je me ferai un véritable plaisir de les copier.

agréz, Monsieur, l'expression de mon profond et respectueux attachement

Votre tout dévoué

E. Miller

M. le Min de Fortia se chargerait volontiers de vos notes; le courrier d'ambassade part tous les samedis.

012

Monsieur Boissonade
Membre de l'Institut, &c. &c.

608
Recu 7 50.

Madrid 27 juillet 1843

943



Monsieur

Si je n'avais été bloqué à l'Escorial pendant
trois semaines sans possibilité d'envoyer ou
de recevoir des lettres je me serais empressé de
vous remercier de votre aimable billet. Hier on
a ouvert la bibliothèque de Madrid et je suis allé
de suite vérifier les passages que vous avez eu
la bonté de me signaler dans ma copie de
choricius. Ils se trouvent exactement dans le
ms. comme je les ai transcrits et il ne peut
pas y avoir incertitude sur la lecture de ces
passages. Non seulement j'ai copié et je copie
exactement, mais j'ai même soin de collation-
ner mes transcriptions avant de les envoyer à
M. Villenave. Comme il me restait quelques mi-
nutes j'ai copié la διαδρασι suivante dont
la variante avait donné les deux premières lignes, é-
tant bien suffisant pour montrer à quel
point il était peu habile à déchiffrer les mss.
grecs puisque du mot ἐπαιδιον très facile à
lire il a fait je crois ἐπαιδι qu'il a corrigé

849



Recu 7 co. 30

en je ne sais plus quel autre mot.

Je regrette que vous ayez mis tant de discord.

tion à l'égard du discours de Choricius ; j'avais

prié Mr. Villenain de vous le remettre en toute

propriété. J'en ai envoyé un second qui je pense

vous aura été ~~aussi~~ remis ; je l'achèterai d'en

copier encore deux ou trois autres. pendant que

vous êtes allés et venues à Madrid et je vous prie

de vouloir bien considérer ces fragments de

Choricius comme vous appartenant en propre.

Je les ai copiés et je les copierai à votre inten-

tion ; je regrette seulement de n'avoir pas eu

les moyens de transcrire tout le volume.

J'ai fait tout ce qui était humainement pos-

sible afin de l'avoir en communication aux

autres livres de la bibliothèque si elle n'est pas ouverte.

J'ai un employé qui passe pour savoir

le grec ; je l'ai mis à l'épreuve sur le ms. de

Choricius. Il a mis huit jours à copier deux

pages ; chaque mot contenait une faute de

lecture ou d'accent. Il faut renouer à cette

voie qui donnerait un résultat hiéroglyphique.

J'ai trouvé à l'Escurial de bien beaux ms. malheureusement j'ai été obligé de faire le rôle de copiste et malgré mon activité et ma promptitude, il me sera impossible de tout recueillir.

M. Villenain n'approuvait pas mon projet de cataloguer tous les ms. grecs qui ne passeraient pas les mains; j'ai persisté néanmoins parce que j'ai cru la chose très utile. Si par hasard vous êtes de mon avis priez-vous aller bon pour le dire au ministre; le travail d'ailleurs ne m'empêchera pas de rapporter beaucoup de matériaux inédits; il est presque entièrement terminé.

Agreez, Monsieur, l'expression de mon très respectueux attachement

Votre tout dévoué

E. Miller

Paris 3 mai 1844

448

945

Mon cher Monsieur



J'ai l'honneur de vous envoyer les variantes de
la mortie du discours de Choricus donné par
Fabricius Bibl. gr. T. VIII, p. 863. C'est peu de chose,
mais peut-être pourrez-vous en faire usage. Quant
à notre poète fabuliste, voici la note que j'ai
trouvée dans un mauvais catalogue des manuscrits
de la Bibliothèque de S. Psidoro à Madrid, ma-
nuscrits qui ne s'y trouvent plus aujourd'hui. Il
serait possible que cette indication se rattachât à
la prétendue découverte de Knust.

N° 45. Aesopi fabula metrice ms. en 4° p. al
fin Bononiae g. Moner scripsit. 1476.

N° 369. Grammatica graeca ms. 4°.
Fabula Aesopi Selectiores.

Agreez je vous prie l'expression de mon très res-
pectueux attachement

E. Miller

Je reçois à l'instant les compliments de M. Kayser
pour vous, avec ses questions sur le Philostrate.

Paris 28 mai 1844.



Mon cher Monsieur,

Nous n'avons pas, comme je le croyais, des lettres de Walckenaer; je n'ai pas encore pu en découvrir. Je n'ai trouvé que des lettres de Ruhnkenius et autres savants; si je parviens à mettre la main sur une ou deux qu'il me semble avoir vues jadis, j'aurai soin de vous en donner avis. En attendant je pense qu'il vaut mieux répondre négativement à M. van Heusde. On prétend qu'il y en a plusieurs dans les archives de votre Académie?

Je vous envoie par la même occasion le Mémoire du père Draconier sur les monastères du mont Athos; vendredi vous recevrez la première partie publiée dans le n° de octobre.

Agrez je vous prie l'expression de mon très respectueux attachement

Votre tout dévoué

E. Milley.

24 Janv.
45.
612

947



Je vous remercie doublement, Monsieur
et pour la peine que vous avez prise d'
aller à mon ancien logement et pour l'
exemplaire de votre belle et savante édition
de Dabnius. J'avais pris dans le temps
M. Hase de me prêter son exemplaire, mais
je ne lui avait pas dit de vous en demander
un pour moi. Vous avez bien voulu m'en
offrir un vous-même et ne recommander
de suspendre ma lecture jusqu'au moment où
vous pourriez disposer d'un des nouveaux
exemplaires. Je vous donne cette petite expli-
cation, Monsieur, parce que je craindrais de
passer à vos yeux pour un indiscret. Quoi
qu'il en soit je vous remercie bien sincèrement
et je me suis déjà mis à lire votre élégant
Dabnius. Dans le Prologue j'ai lu ce vers:
Et non exagon ar dans en in pwnj
et dans les notes épan pwnj comme étant
la leçon du manuscrit, il faut, je pense lire
évī pwnj, leçon qui s'accorde avec la grammaire,
la phonétique et le dialecte d'après par le poète.

Vous avez relevé dans ma Revue une sin-
gulière faute qui a échappé à mon copiste
dans la transcription du Mémoire du jère
Dracomier. J'ai ^{consulté} l'original qui du
reste est plein de fautes; en examinant atten-
tivement on distingue ceriziers, mais au
premier coup d'œil on lit couramment le mot
courriers ce qui a trompé mon copiste. Je
n'ai malheureusement pas le temps de vérifier
tout ce que j'ai fait imprimer et je suppose les
inconvenients de la responsabilité que j'ai
prise. Quant au rus rapporté par M. Mynas,
je n'ai fait que reproduire le passage de son
rapport où il en était question; les manuscrits
étant alors au ministère je n'ai pu vérifier
par moi-même les assertions de M. Mynas et
je me suis contenté de reproduire son rapport, à
l'exemple des autres journaux. Parmi les mss.
que j'ai reçus du ministère, il y a seulement
quatre ou cinq mois, je n'ai point trouvé celui
de Nabuis, la Dialectique de Galien et les
feuilles de la Gymnastique de Philostrate.

848

[Faint, mostly illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

Monsieur Boissonade

membre de l'Institut

Paris

Aracurix

[Faint handwritten text, possibly a name or address.]

613

Paris 15 Janvier 1849

949



Mon cher et illustre maître,

Voulez-vous bien me permettre d'avoir recours à votre complaisance philologique pour le mot d'une énigme que je ne puis pas trouver. La voici :

Σὺ, τετραγράμμον, συλλαβὰς δύο φέρων (λεγ. φέρων)
 Δηλοῖς καθαρώς τὴν γυναικίαν φύσιν.
 Ἄν ἄκρα δύο τῶν γραμμάτων ἐξέλῃς,
 Ἐν οὐ καλεῖται τοῦ Θεοῦ κλήσις μία.

Je suis trop peu versé dans la Περνολεξία pour trouver ce mot de quatre lettres qui désigne le ^{sexe} ~~mot~~ de la femme. Vous, qui connaissez toute la littérature grecque, vous connaîtrez certainement un synonyme de ΚΤΕΙΣ, qui pourra remplir les conditions de cette énigme. Si ce dernier mot s'était écrit quelquefois ΚΤΙΣ, ce qui n'est pas puisque l'e venait au génitif ΚΤΕΝΟΣ, il aurait très bien pu convenir ici, car les deux dernières lettres ΤΕ servent ordinairement à désigner le Christ.

Excusez mon indiscretion, mon cher maître, et recevez l'expression de mon respectueux attachement

E. Mills.

Paris 17 octobre 1846.

950



Mon cher et illustre maître,

M. Parisot vient de rapporter le ms. 2991 A.
qui est maintenant à votre disposition. Je lui
ai parlé aussi de votre Φ λ ω ϵ ν λ ι σ qu'il
rapportera aussitôt que vous le désirerez.

agréz l'expression de mon très respec-
tueux attachement

E. Millaud



Mon cher et illustre maître,

Pendant mon séjour à Rome j'ai communiqué à l'abbé Matranga la copie que j'avais faite des lettres de Tzetzes sur nos deux mss. de Paris. Malheureusement j'avais égaré la première feuille de mon travail; l'abbé Matranga vient de m'envoyer le commencement de sa copie en me priant de la collationner sur nos deux mss. Dans quelques jours j'aurais une occasion sûre pour lui renvoyer cette collation et je me vois dans l'obligation de venir vous importuner pour le N° 2644 dont j'aurais besoin pour deux jours tout au plus. Comme je ne voudrais pas vous donner la peine de l'apporter à Paris si vous avez la bonté



Je m'indiquer un jour et une heure
je l'enverrais chercher à Paddy où il
vous serait reporté deux ou trois jours après.

Excusez mon indiscretion, mon
cher Maître, et agréés l'hommage
de mon très respectueux dévouement

E. Miller

Vendredi 7 déc. 1849.

66
22 Nov. 50

952



Mon cher et illustre maître,

Je reçois à l'instant une lettre de l'abbé Matrangola qui, ayant appris, par moi, que vous prépariez une édition des allégories homériques de Dydès, désire vous en offrir un exemplaire. Votre petit mot de l'autre jour m'annonce que vous l'avez fait demander; s'il en est temps encore, vous pourriez donner votre ordre, puis qu'il va vous en arriver un exemplaire.

Recevez l'expression de mon respectueux attachement

E. Miller

Vendredi 3 1/2.

616

953

496



Voici le volume en question, mon cher et
illustre maître, accueillez le avec votre indulgence
ordinaire et ne prenez pas votre loupe philologique
pour le lire, car vous y trouveriez trop de défauts.
Enfin tel quel je vous l'envoie en vous priant
d'agréer l'expression de mon respectueux dévouement.

E. Nille

Vendredi matin.

(21 mai 1851)

187^t 51

954

287



Mon cher et illustre maître

J'ai deux remerciements à vous adresser et pour le volume que vous m'avez envoyé et pour la manière flatteuse et aimable avec laquelle vous voulez bien mener mon nom avec vous à la postérité! Je regrette toutefois que votre délicatesse vous ait empêché de joindre à votre édition les allégories sur l'Odyssee; le pauvre Matsanga a si mal publié son travail!

Recevez, mon cher maître, l'expression de mon respectueux dévouement.

E. Nille.

Vendredi matin.



Mon cher et illustre maître

J'ai reçu de grâce plusieurs lettres du pauvre Mynas qui demande à grands instances qu'on lui continue sa mission et que l'Académie veuille bien intervenir en sa faveur. Il me prie aussi de parler à M. Villemain auprès duquel ma recommandation n'aurait aucun poids. Veuillez être assez bon pour lui parler de son ancien protégé qui a rendu de si grands services à la littérature grecque en nous rapportant plusieurs monuments précieux, à la tête desquels il suffit de citer Dabrias et Origène. La bonne volonté de Mynas peut être encore utilisée; sa nationalité le met à même de rendre encore de nouveaux services.

Agées je vous prie l'expression de mon respectueux dévouement

E. Miller

Vendredi 8 aout 1851.

69

956 499



M

Monsieur E. Miller, Bibliothécaire
de l'ancienne Assemblée Nationale, a l'honneur
de vous faire part de son Mariage, avec
Mademoiselle Julie Pilicier.

Paris, le 24 Janvier 1852.

Thourot. Imp. G. P. Chiracul 43.

M

Madame V^{ie} Pilicier a l'honneur de
vous faire part du Mariage de Mademoiselle
Julie Pilicier sa fille, avec Monsieur
E. Miller, Bibliothécaire de l'ancienne
Assemblée Nationale, Chevalier de la Légion
d'honneur.

Paris, le 24 Janvier 1859.

Paris, le 9 mars 1855

958

481



Mon cher et illustre maître,

Permettez moi de me recommander à votre bienveillance et de vous rappeler les encouragements que vous m'avez donnés il y a déjà plus de vingt deux ans et que vous n'avez cessé de me donner pendant ce long espace de temps. Vous avez paru suivre mes travaux avec intérêt et plusieurs fois vous avez eu la bonté de m'écrire à ce sujet d'une manière bien flatteuse pour moi ; vous m'avez même promis il y a plusieurs années de m'accorder votre appui lorsque j me présenterais à votre Académie. Je ne l'ai pas fait plus tôt un peu par timidité et surtout pour ne pas entraver l'élection de mes camarades Mm. Druet de Presle, Egger et Longpérier.

Je viens aujourd'hui, mon cher et illustre maître, vous prier de m'accorder votre suffrage auquel j'attache le plus grand prix. La nature

de mes travaux est telle qu'ils ne peuvent
 avoir de valeur s'ils n'obtiennent votre ap-
 probation. J'ai craint d'être importun en vous
 parlant trop tôt de mes projets académi-
 ques, mais j'espérais que votre bienveillance
 ne me manquerait pas au moment voulu
 et que vous saisiriez volontiers l'occasion de
 récompenser mon zèle et les constants efforts
 que j'ai faits pour vous suivre de bien loin
 dans la carrière que vous nous avez ouverte.

Permettez moi de conserver cette espérance
 et agréés l'expression de mon très respectueux
 attachement

E. Miller.

The first part of the paper is devoted to a general
 consideration of the subject, and to a statement of the
 objects of the present inquiry. It is then divided into
 three parts, the first of which is devoted to a
 description of the various species of the genus
 and to a statement of their geographical distribution.
 The second part is devoted to a description of the
 habits and characters of the various species, and
 to a statement of their uses. The third part is
 devoted to a description of the various species of
 the genus, and to a statement of their geographical
 distribution.

The second part of the paper is devoted to a
 description of the habits and characters of the
 various species, and to a statement of their uses.
 The third part is devoted to a description of the
 various species of the genus, and to a statement
 of their geographical distribution.

The first part of the paper is devoted to a
 general consideration of the subject, and to a
 statement of the objects of the present inquiry.